

BẢN YÊU CẦU THAY ĐỔI DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ
(Dành cho khách hàng Tổ chức)
VCB-eB@nking Maintenance Form (For Corporate and FI)

Số HSKH/
CIF No

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (For Bank use only)

THÔNG TIN TRUY CẬP (Sign-on information)

Loại mã truy cập (Sign-on Authority) Tên truy cập (Username) Số thẻ (EMV card number)

Mã 1 (User1) Quản trị (Administrator)¹

Mã 2 (User2) CTK (Account Owner)

KTT (Chief Accountant)/

KTV 1 (Accountant 1)

KTV 2 (Accountant 2)

KTV 3 (Accountant 3)

BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ XỬ LÝ YÊU CẦU

Ngày/Date

Cán bộ/Teller

Kiểm soát/Supervisor

KÝ NHẬN (Acknowledgement)

Tôi xác nhận đã nhận 01 bản có in tên truy cập (và số thẻ)
từ NH TMCP Ngoại thương VN

(I acknowledge that I have received one copy of this form
with username (and EMV card number) at Vietcombank)

Mẫu 02-2013/NHĐT-DN

1. THÔNG TIN KHÁCH HÀNG (Customer Details)

Tên khách hàng:

Customer name

Số đăng ký kinh doanh

Business License Number

Tên người đại diện đến giao dịch

(Contact Person)

Giấy tờ tùy thân (Identification Document) CMTND (ID) Hộ chiếu (Passport) Khác (Ghi rõ)
(Others specify)

Số

(Number)

Ngày cấp

(Issue date)

Nơi cấp

(Issue Place)

2. DỊCH VỤ VCB-IB@N KING (VCB-iB@nking Service)

Dịch vụ
vấn tin

(Information
Inquiry Only)

Yêu cầu cấp bổ sung tên truy cập
(Request for additional username(s))

Yêu cầu thay đổi địa chỉ email
(Request for email change)
(tối đa 30 ký tự/ Maximum 30 characters)

Số lượng mã truy cập
(number of users)

Dịch vụ vấn tin (Information Inquiry Only)	<input type="checkbox"/> Yêu cầu cấp lại mật khẩu ³ (Request for new password)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="checkbox"/> Yêu cầu mở lại dịch vụ ³ (Request for service reactivation)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="checkbox"/> Yêu cầu cấp lại tên truy cập (Request for username regeneration)			
	<input type="checkbox"/> Yêu cầu tạm ngừng dịch vụ (Request for service temporary deactivation)			

Dịch vụ thanh toán (Payment service)	<input type="checkbox"/> Yêu cầu bổ sung tên truy cập (Request for additional username(s))			
	Loại mã bổ sung (additional sign-on authority)	Email (tối đa 30 ký tự/Maximum 30 characters)	Số ĐTDD nhận OTP ² (Mobile phone Number used to receive OTP)	
	Mã kế toán viên (Accountant)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	Mã kế toán viên (Accountant)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	Mã kế toán trưởng (Chief Accountant)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	<input type="checkbox"/> Yêu cầu tạm ngừng tên truy cập ³ (Request for username temporarily deactivation)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	<input type="checkbox"/> Yêu cầu mở lại tên truy cập ³ (Request for username reactivation)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Yêu cầu cấp lại mật khẩu ³ (Request for new password)	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Yêu cầu chấm dứt sử dụng dịch vụ (Request for service termination)				
<input type="checkbox"/> Yêu cầu tạm ngừng dịch vụ (Request for all usernames temporary deactivation)				
<input type="checkbox"/> Yêu cầu mở lại dịch vụ (Request for all usernames reactivation)				
<input type="checkbox"/> Thông báo mất thiết bị bảo mật/ ĐTDD ³ (Inform of security device/ Mobile phone loss)	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Yêu cầu cấp lại thẻ/ eToken ³ (Request for EMV card/ eToken reissue)	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		

2. Khách hàng cần cung cấp số điện thoại di động của từng mã truy cập trong trường hợp sử dụng phương thức định danh nhận OTP qua điện thoại (Please provide Mobile phone numbers of users in case of using authentication method that user receives OTP via Mobile phone)

3. Điền tên truy cập (Fill in usernames)

**Dịch vụ
thanh toán**
(Payment
service)

<input type="checkbox"/>	Yêu cầu cấp lại tên truy cập (Request for username regeneration) (Điền loại mã truy cập / Fill in Sign-on Authority)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Yêu cầu mở khóa thẻ/ eToken (Request for unlocking EMV Card/ eToken)	Tên truy cập (Username) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Số serial (Serial Number) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Yêu cầu cấp lại mật khẩu eToken (Request for new eToken password)	Tên truy cập (Username) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Số serial (Serial Number) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Yêu cầu thay đổi số ĐTDĐ nhận OTP (Request for mobile phone number change to receive OTP)	Tên truy cập (Username) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Số ĐTDĐ mới (New mobile phone number) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Yêu cầu thay đổi địa chỉ email (Request for email change)	Tên truy cập (username) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Địa chỉ email mới (New email address) (tối đa 30 ký tự. Mật khẩu truy cập sẽ gửi vào địa chỉ email mới/ Maximum 30 characters. New password shall be sent to new email address) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Yêu cầu cấp lại thiết bị đọc thẻ (Request for cardreader reissue)		Số lượng (Number) <input type="text"/>

3. DỊCH VỤ VCB-SMSB@NKING (VCB-SMSB@nking Service)

**Đăng ký bổ sung
số điện thoại**
(Request for
additional mobile
phone numbers)

Số điện thoại (Mobile phone number)	Số tài khoản (Account)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Thay đổi số điện thoại và/hoặc tài khoản (<i>Request for mobile phone number and/or account number change</i>)	Số điện thoại hiện tại (<i>current registered mobile phone number</i>)	Số điện thoại thay đổi (<i>New mobile phone number</i>)	Số tài khoản (<i>Account</i>)
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nếu thay đổi số tài khoản, điền số điện thoại hiện tại và số tài khoản cần thay đổi. Nếu thay đổi số điện thoại, điền thông tin ở cả 3 cột (<i>Fill in current mobile phone and account number in case of changing account number. Fill all information in blank columns in case of changing mobile phone number</i>)			

Yêu cầu tạm ngừng dịch vụ (<i>Request for service deactivation</i>)	Số điện thoại (<i>Mobile phone number</i>)	Số tài khoản (<i>Account</i>)
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Yêu cầu mở lại dịch vụ (<i>Request for service reactivation</i>)	Số điện thoại (<i>Mobile phone number</i>)	Số tài khoản (<i>Account</i>)
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

4. XÁC NHẬN CỦA KHÁCH HÀNG (*Customer's Declaration*)

Bằng việc ký vào Bản yêu cầu thay đổi dịch vụ này, tôi/chúng tôi đề nghị Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam cung cấp dịch vụ ngân hàng điện tử và xác nhận (*By signing this form, I/we request Vietcombank to provide VCB e-b@nking services and hereby commit that*):

- Những thông tin nêu trên là đầy đủ, trung thực và chính xác (*The information provided above is completed, true and correct*)
- Đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ Quy định về việc sử dụng dịch vụ ngân hàng điện tử của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam, bao gồm cả những sửa đổi theo từng thời điểm, các hướng dẫn sử dụng dịch vụ, các thông báo của Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam liên quan đến từng Dịch vụ được đăng tải trên website của ngân hàng tại địa chỉ www.vietcombank.com.vn (*We have read, fully understood and agree to be bound by VCB e-b@nking service Terms and Conditions, including all amendments thereto from time to time, user's guides and other publications/notices available on Vietcombank's website at www.vietcombank.com.vn*)

Chủ tài khoản ⁴ (*ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên*)
Account Holder (sign, seal, full name)

Ngày (*date*) /.../.../20...

4. Chủ tài khoản là người đại diện theo pháp luật hoặc đại diện theo ủy quyền của Tổ chức. Chữ ký của Chủ tài khoản ủy quyền chỉ có hiệu lực khi có văn bản ủy quyền cho phép người này thực hiện đăng ký, thay đổi dịch vụ Ngân hàng điện tử (*Account holder is Customer's legal or authorised representative. Signature of authorized account holder is valid only when this person is authorized to register, maintain the VCB-eB@nking service*).